

CORRECCIÓN PRE-PROCEDIMENTAL RESPECTO DE HECHOS CONTATADOS EN RELACIÓN A NATALIA TAPIA GONZÁLEZ, TITULAR DE “AMANSERÍA/PANADERÍA LA ESPECIAL”.

RESOLUCIÓN EXENTA D.S.C. N°1878

Santiago, 23 DE SEPTIEMBRE DE 2020.

VISTOS:

Conforme lo artículo segundo de la Ley N° 20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, LO-SMA); la Ley N° 19.880, que Establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado (LBPA); en la Ley N° 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N° 38 de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, que Establece Norma de Emisión de Ruidos Molestos Generados por Fuentes que indica (D.S. N° 38/2011); en la Resolución Exenta N° 491, de 31 de mayo de 2016, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que dicta instrucción de carácter general sobre criterios para homologación de zonas del DS N° 38/2011; en la Resolución Exenta N° 867, de 16 de septiembre de 2016, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que aprueba protocolo técnico para la Fiscalización del D.S. N° 38/2011; en la Resolución Exenta N° 693, de 21 de agosto de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que Aprueba Contenido y Formatos de las Fichas para Informe Técnico del Procedimiento General de Determinación del Nivel de Presión Sonora Corregido; el Decreto Supremo N° 31, de 08 de octubre de 2019, del Ministerio del Medio Ambiente, que nombra a don Cristóbal de la Maza Guzmán en el cargo de Superintendente del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 894, de 28 de mayo de 2020, que establece orden de subrogancia para el cargo de Jefe de la División de Sanción y Cumplimiento de la Superintendencia del Medio Ambiente; el Decreto Supremo N° 30, de 20 de agosto de 2012, del Ministerio del Medio Ambiente, que Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación (D.S. N° 30/2012); en la Resolución Exenta N° 166, de 8 de febrero de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que crea el Sistema Seguimiento de Programas de Cumplimiento (SPDC) y dicta instrucciones generales sobre su uso (Res. Ex. N° 166/2018); y, en la Resolución N° 7, de 26 de marzo de 2019, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del

CONSIDERANDO:

I. ANTECEDENTES GENERALES

1. Que, el inciso primero del artículo 2º de la LO-SMA, establece que la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, “la SMA”) es el servicio público creado para ejecutar, organizar y coordinar el seguimiento y fiscalización de las normas de emisión, así como imponer sanciones en caso que se constaten infracciones a esta.

2. Que, el artículo 3º, letra u), de la LO-SMA, establece la facultad de esta Superintendencia para proporcionar asistencia a sus regulados para la presentación de planes de cumplimiento o de reparación, así como para orientarlos en la comprensión de las obligaciones que emanan de los instrumentos individualizados en el artículo 2º de esta ley.

3. Que, el artículo 3º, letra e), de la LO-SMA, establece la facultad de esta Superintendencia para requerir a los sujetos sometidos a su fiscalización, la información y datos que sean necesarios para el cumplimiento de sus funciones, concediendo a los requeridos un plazo razonable, considerando las circunstancias que rodean la producción de dicha información, el volumen de la información, la complejidad de su generación o producción, la ubicación geográfica del proyecto, entre otras consideraciones, que hagan que el plazo concedido sea proporcional al requerimiento de la SMA.

4. Que, por otro lado, el D.S. Nº 38/2011 del MMA, establece los niveles máximos permisibles de presión sonora corregido a los que se puede exponer a la población, así como los instrumentos y procedimientos de medición para la obtención del mismo. El artículo 20 del mismo cuerpo normativo establece que la fiscalización de su cumplimiento corresponderá a la SMA.

5. Que, por su parte, **NATALIA TAPIA GONZÁLEZ**, es titular del establecimiento denominado “**AMASANDERÍA/PANADERÍA LA ESPECIAL**”, ubicado en calle 22 Poniente con 26 Sur C, N°0433, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule.

6. Que, conforme a los lineamientos de esta Superintendencia, el establecimiento mencionado es una fuente emisora de ruidos respecto de la cual **se han recibido denuncias**.

7. Que, en la siguiente tabla, se resumen los límites que establece la norma para los niveles de ruido, medidos en el lugar del receptor que se encuentra expuesto al ruido (receptor sensible).

Tabla 1: Niveles máximos permitidos de Presión Sonora Corregidos

Nombre Zona ³	Localización de la zona	Usos o actividades permitidas en la zona	Límite de presión sonora según horario (en Decibelios A)	
			De 7 a 21 horas	De 21 a 7 horas
Zona I	Dentro del límite urbano	Sólo uso residencial, espacio público y/o área verde.	55	45
Zona II	Dentro del límite urbano	Sólo uso residencial, espacio público y/o área verde, y se permite equipamiento de cualquier escala.	60	45
Zona III	Dentro del límite urbano	Sólo uso residencial, espacio público y/o área verde, se permite equipamiento de cualquier escala y actividades productivas y/o de infraestructura.	65	50
Zona IV	Dentro del límite urbano	Sólo actividades productivas y/o de infraestructura.	70	70
Zona Rural	Fuera del límite urbano		El menor valor entre valor para Zona III o ruido de fondo más 10	

8. Que, producto de actividades de fiscalización realizada, se ha registrado por parte de fiscalizador, excedencia de hasta **02 dB(A)**, por sobre el máximo permitido en la zonificación respectiva, según donde se encuentra el receptor sensible que recibe el ruido, conforme a lo establecido en la Tabla 1 anterior.

9. Que, la siguiente Tabla N°2 se resume el resultado de la medición de ruido realizadas con ocasión de la actividad de fiscalización ambiental.

Tabla N° 2: Evaluación de medición de ruido en Receptor N° 2

Receptor	Horario de medición	NPC [dB(A)]	Ruido de Fondo [dB(A)]	Zona DS N°38/11	Límite [dB(A)]	Excedencia [dB(A)]	Estado
Receptor N° 1	Nocturno	52	0	III	50	02	Supera

Fuente: Ficha de información de medición de ruido, Informe DFZ-2020-3302-VII-NE.

II. OBJETO DE LA CORRECCIÓN PRE-PROCEDIMENTAL

10. **Pertinencia y Objetos de la corrección pre-procedimental:** En virtud de los principios de celeridad y economía procedimental establecidos en el artículo 7° y 9° de la Ley N° 19.880, esta Superintendencia ha estimado pertinente realizar el presente requerimiento de información destinado a que el titular comunique **la ejecución de medidas correctivas que mitiguen la emisión de ruidos molestos y permitan acreditar el retorno al cumplimiento de la norma infringida.**

11. Lo anterior, a través de la entrega de todo **medio de verificación** que permita acreditar de forma fehaciente la implementación de la(s) medidas(s) en la unidad fiscalizable.

12. Lo anterior, sobre la base de la obligación de la SMA de otorgar asistencia al cumplimiento según lo dispuesto en el artículo 3, letra u) de la LOSMA, y con ello, permitir al titular la posibilidad de subsanar la excedencia registrada y, en consecuencia, **evitar el inicio de un procedimiento sancionatorio.**



EN EL CASO QUE EL **TITULAR INCUMPLA LA PRESENTE DILIGENCIA** (YA SEA PORQUE NO RESPONDA ESTE REQUERIMIENTO DE INFORMACIÓN O PORQUE NO ACREDITE FEHACIENTEMENTE LA EJECUCIÓN DE ACCIONES CORRECTIVAS), ESTA SUPERINTENDENCIA INICIARÁ EL CORRESPONDIENTE **PROCEDIMIENTO SANCIONATORIO**, CONSIDERANDO COMO **CARGO ADICIONAL** LO ESTABLECIDO EN EL LITERAL J) DEL ARTÍCULO 35 DE LA LO-SMA, ES DECIR, **EL INCUMPLIMIENTO DE UN REQUERIMIENTO EFECTUADO POR ESTA SUPERINTENDENCIA**.

13. Que, en caso de que la unidad fiscalizable se encuentre sin funcionamiento/cerrada de forma permanente, deberá informar y anexar a esta Superintendencia cualquier medio de verificación que permita acreditar dicha circunstancia (tales como fotografías fechadas y georreferenciadas, contrato de término de arrendamiento o contrato de compraventa del establecimiento, u otros que estime pertinentes).

14. Que, la persona titular del establecimiento podrá solicitar asistencia para dar cumplimiento al presente requerimiento de información, a la dirección electrónica asistenciaruido@sma.gob.cl, indicando el número de la presente resolución.



La persona titular del establecimiento podrá dirigirse al correo electrónico asistenciaruido@sma.gob.cl para solicitar asistencia de la SMA.

15. Considerando todo lo anterior, se procede a resolver lo siguiente:

RESUELVO

I. PRIMERO: REQUERIR LA INFORMACIÓN QUE SE INDICA PARA DAR CURSO A LA CORRECCIÓN PRE-PROCEDIMENTAL. La persona titular o encargado de la unidad fiscalizable, deberá presentar al SMA, los siguientes antecedentes:

A. Información del titular y la fuente emisora

1. Copia de Cédula Nacional de Identidad.
2. Identificar las maquinarias, equipos y/o herramientas generadoras de ruido dentro de la unidad fiscalizable.
3. Plano simple que ilustre la ubicación de las maquinarias, equipos y/o herramientas generadoras de ruido. Asimismo, indicar la orientación y referencia con los puntos de medición de ruidos individualizados en relación con los domicilios de

los denunciantes, don Orlando Oscar Oyaneder Leroy, doña María Angélica Barrios Torres y María Verónica González Garrido, ubicados en calle 22 Poniente N°0444, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule y calle 22 Poniente N°0445, comuna de Talca, Región del Maule, y calle 26½ Sur B con 22 Poniente, N°0102, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule, respectivamente, además de indicar las dimensiones del lugar.

4. Indicar el horario y frecuencia de funcionamiento de la Unidad Fiscalizable (establecimiento), indicando expresamente el horario de inicio y término de su funcionamiento, así como los días de la semana en los que funciona.

5. Indicar el horario y frecuencia de funcionamiento de las maquinarias, equipos y/o herramientas generadoras de ruido, indicando expresamente el horario de inicio y término de su funcionamiento, así como los días de la semana en los que funciona.

B. Información sobre las emisiones de ruido del establecimiento

6. Para estos efectos, se deberá realizar una medición de ruido con el objetivo de acreditar el cumplimiento del D.S. N° 38/2011. La medición de ruidos deberá realizarse por una **Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)**, debidamente acreditada por la Superintendencia, conforme a la metodología establecida en el D.S. N° 38/2011 MMA, desde el domicilio del receptor sensible ubicado en 22 Poniente N°0445, comuna de Talca, Región del Maule, en el mismo horario en que constó la infracción y mismas condiciones. En caso de no ser posible acceder a la ubicación de dichos receptores, la empresa ETFA realizará la medición en un punto equivalente a la ubicación de dichos receptores, de acuerdo a los criterios establecidos en el D.S N° 38/2011. En caso de no cumplirse lo anterior la medición **no será válida**.

C. Información sobre medidas de mitigación de ruidos molestos adoptadas

7. El titular deberá informar la adopción de cualquier medida adoptada con el objeto de mitigar la emisión de ruidos hacia los receptores cercanos. Además, deberá acreditar su ejecución mediante **fotografías y/o boletas o facturas**.

II. SEGUNDO: FORMA Y MODO DE ENTREGA de la información requerida. La información requerida deberá ser remitida por correo electrónico dirigido a la casilla oficinadepartes@sma.gob.cl, en horario de 09:00 a 13:00 horas, indicando la resolución a la que da respuesta la referida presentación. El archivo adjunto debe encontrarse en formato PDF, y debe tener un tamaño no mayor a 10 Mb.

En caso de tener alguna consulta asociada al presente requerimiento, de forma previa a su entrega formal, deberá dirigirse al correo electrónico monserrat.estruch@sma.gob.cl, con expresa mención al número de esta resolución.

III. TERCERO: PLAZO DE ENTREGA DE LA INFORMACIÓN REQUERIDA. La información requerida deberá ser remitida directamente a esta Superintendencia, dentro del plazo de **30 días corridos**, contados desde la notificación de la presente resolución.

IV. CUARTO: TÉNGASE PRESENTE que el titular

deberá entregar solo la información que ha sido expresamente solicitada, y que la entrega de grandes volúmenes de información que no diga relación directa con lo solicitado podrá considerarse como una estrategia dilatoria.

V. **QUINTO: ADVIÉRTASE** que, de conformidad al artículo 35, letra j), de la LO-SMA, el incumplimiento de los requerimientos de información que la Superintendencia dirija a los sujetos fiscalizados, constituye una infracción respecto de la que esta Superintendencia puede ejercer su potestad sancionatoria.

VI. **SEXTO: SEÑÁLESE** que la persona titular del establecimiento podrá solicitar una reunión de asistencia a la dirección electrónica asistenciaruido@sma.gob.cl, indicando el número de la presente resolución.

VII. **SÉPTIMO: NOTIFICAR POR CARTA CERTIFICADA** o por otro de los medios que establece el artículo 46 de la Ley N° 19.880, la presente resolución a **NATALIA TAPIA GONZÁLEZ**, domiciliada en calle 22 Poniente con 26 Sur C, N°0433, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule.

Asimismo, notificar por carta certificada, o por otro de los medios que establece el artículo 46 de la ley n° 19.880, a don Orlando Oscar Oyaneder Leroy, doña María Angélica Barrios Torres y María Verónica González Garrido, domiciliados en calle 22 Poniente N°0444, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule y calle 22 Poniente N°0445, comuna de Talca, Región del Maule, y calle 26½ Sur B con 22 Poniente, N°0102, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule, respectivamente.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, NOTIFÍQUESE Y DÉSE CUMPLIMIENTO.

EMANUEL IBARRA SOTO
Jefe (S) de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente

MEF/JJG/NTR

Carta Certificada:

NATALIA TAPIA GONZÁLEZ, domiciliada en calle 22 Poniente con 26 Sur C, N°0433, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule.

ORLANDO OSCAR OYANEDER LEROY, domiciliado en calle 22 Poniente N°0444, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule.

MARÍA ANGÉLICA BARRIOS TORRES, domiciliada en calle 22 Poniente N°0445, comuna de Talca, Región del Maule.

MARÍA VERÓNICA GONZÁLEZ GARRIDO, domiciliada en calle 26½ Sur B con 22 Poniente, N°0102, Villa Doña Florencia, comuna de Talca, Región del Maule.

CC:

- Oficina Regional de la Región del Maule.